

## Index to Volume 26 (1982-83)

Volume 26 of *The Literary Review* consists of four numbers:

1. Fall (October 1982); 2. Winter (January 1983); 3. Spring (April 1983); and 4. Summer (July 1983).

Volume 26 is *paged continuously*, 1 - 595

The Index is arranged by: the names of the authors of essays, poetry, fiction, translations, and books reviewed; the titles of essays and reviews; the major topics of essays and reviews; and page number. The following abbreviations are used: *e*, essay; *f*, fiction; *i*, interview; *p*, poetry; *re*, review-essay; and *tr*, translation.

- Akhmadulina, Bella: *p*, 102  
 Amichai, Yehuda: *p*, 221  
 Appelfeld, Aharon: *The Age of Wonders* (Godine, 1981); see Birmelin, Blair T.  
 Atwood, Margaret: *Bodily Harm* (Simon and Schuster, 1982); see Howe, Linda  
 Avidan, David: *p*, 244
- Ballantyne, Sheila: *Imaginary Crimes* (Viking, 1982); see Howe, Linda  
 Banai, Peretz: *p*, 288  
 Beck, Evelyn Torton: "Kafka's Traffic in Women: Gender, Power, and Sexuality," *e*, 565  
 Becker, George J.: *D.H. Lawrence* (Ungar, 1980); see Hamalian, Leo  
 Bejerano, Maya: *p*, 294  
 Beker, Ruth: *p*, 329  
 "Bellow's Dangling Dean," by Jonathan Wilson, *re*, 165  
 Bellow, Saul: *The Dean's December* (Harper & Row, 1981); see Wilson, Jonathan  
 Ben, Menachem: *p*, 290  
 Ben-Ephraim, Gavriel: *The Moon's Dominion: Narrative Dichotomy and Female Dominance in Lawrence's Earlier Novels* (Fairleigh Dickinson, 1981); see Hamalian, Leo  
 Bennett, Beate Hein: *tr*, 446  
 Berke, Judith: *p*, 450  
 Birmelin, Blair T.: "Worlds Lost and Found: Novels by Czeslaw Milosz, Milan Kundera, and Aharon Appelfeld," *re*, 460
- Bishop, W.: *p*, 350  
 Bloch, Chana: *tr*, 256  
 Bowman, P.C.: *p*, 108
- Carmi, T.: *p*, 225  
 Casullo, Joanne: *p*, 386  
 "Catholics at the End of the Century," by Andrew M. Greeley, *e*, 5  
 Chalfi, Rachel: *p*, 277  
 Chappell, Fred: *f*, 427  
 Citino, David: *p*, 176  
 Clark, L.D.: *The Minoan Distance: The Symbolism of Travel in D.H. Lawrence* (U. of Arizona, 1980); see Hamalian, Leo  
 Clausen, Christopher: "Czeslaw Milosz: The Exile as Californian," *e*, 337  
 Corngold, Stanley: "Kafka's Double Helix," *e*, 521  
 Culler, Jonathan: *The Pursuit of Signs: Semiotics, Literature, and Deconstruction* (Cornell University Press, 1981); see Green, Martin  
 "Czeslaw Milosz: The Exile as Californian," by Christopher Clausen, *e*, 337
- "Distances and Inner Distances/ An Invitation to Hebrew Poetry," by Zali Gurevitch, *e*, 193  
 Doreski, William: *p*, 110
- Eliraz, Israel: *p*, 446  
 "English Poetry in Israel," by Jonathan Wilson, *e*, 310  
 Estellés, Vicent Andrés: *p*, 401; see also Rosenthal, David

## Index to Volume 26 (1982-83)

Volume 26 of *The Literary Review* consists of four numbers:

1. Fall (October 1982); 2. Winter (January 1983); 3. Spring (April 1983); and 4. Summer (July 1983).

Volume 26 is *paged continuously*, 1 - 595

The Index is arranged by: the names of the authors of essays, poetry, fiction, translations, and books reviewed; the titles of essays and reviews; the major topics of essays and reviews; and page number. The following abbreviations are used: *e*, essay; *f*, fiction; *i*, interview; *p*, poetry; *re*, review-essay; and *tr*, translation.

- Akhmadulina, Bella: *p*, 102  
 Amichai, Yehuda: *p*, 221  
 Appelfeld, Aharon: *The Age of Wonders* (Godine, 1981); see Birmelin, Blair T.  
 Atwood, Margaret: *Bodily Harm* (Simon and Schuster, 1982); see Howe, Linda  
 Avidan, David: *p*, 244
- Ballantyne, Sheila: *Imaginary Crimes* (Viking, 1982); see Howe, Linda  
 Banai, Peretz: *p*, 288  
 Beck, Evelyn Torton: "Kafka's Traffic in Women: Gender, Power, and Sexuality," *e*, 565  
 Becker, George J.: *D.H. Lawrence* (Ungar, 1980); see Hamalian, Leo  
 Bejerano, Maya: *p*, 294  
 Beker, Ruth: *p*, 329  
 "Bellow's Dangling Dean," by Jonathan Wilson, *re*, 165  
 Bellow, Saul: *The Dean's December* (Harper & Row, 1981); see Wilson, Jonathan  
 Ben, Menachem: *p*, 290  
 Ben-Ephraim, Gavriel: *The Moon's Dominion: Narrative Dichotomy and Female Dominance in Lawrence's Earlier Novels* (Fairleigh Dickinson, 1981); see Hamalian, Leo  
 Bennett, Beate Hein: *tr*, 446  
 Berke, Judith: *p*, 450  
 Birmelin, Blair T.: "Worlds Lost and Found: Novels by Czeslaw Milosz, Milan Kundera, and Aharon Appelfeld," *re*, 460
- Bishop, W.: *p*, 350  
 Bloch, Chana: *tr*, 256  
 Bowman, P.C.: *p*, 108
- Carmi, T.: *p*, 225  
 Casullo, Joanne: *p*, 386  
 "Catholics at the End of the Century," by Andrew M. Greeley, *e*, 5  
 Chalfi, Rachel: *p*, 277  
 Chappell, Fred: *f*, 427  
 Citino, David: *p*, 176  
 Clark, L.D.: *The Minoan Distance: The Symbolism of Travel in D.H. Lawrence* (U. of Arizona, 1980); see Hamalian, Leo  
 Clausen, Christopher: "Czeslaw Milosz: The Exile as Californian," *e*, 337  
 Corngold, Stanley: "Kafka's Double Helix," *e*, 521  
 Culler, Jonathan: *The Pursuit of Signs: Semiotics, Literature, and Deconstruction* (Cornell University Press, 1981); see Green, Martin  
 "Czeslaw Milosz: The Exile as Californian," by Christopher Clausen, *e*, 337
- "Distances and Inner Distances/ An Invitation to Hebrew Poetry," by Zali Gurevitch, *e*, 193  
 Doreski, William: *p*, 110
- Eliraz, Israel: *p*, 446  
 "English Poetry in Israel," by Jonathan Wilson, *e*, 310  
 Estellés, Vicent Andrés: *p*, 401; see also Rosenthal, David

- "Everson on Rexroth: An Interview," by Linda Hamalian, i, 423
- "Fallen Bridge, Fallen Women, Fallen Text," by Ruth V. Gross, e, 577
- Ferrater, Gabriel: p, 398; see also Rosenthal, David
- Fiction: Recent American Women; see Howe, Linda
- Fiction: Recent Catholic; see Greeley, Andrew M.
- Fiction: Recent East European; see Birmelin, Blair T.
- Finch, Roger: p, 122
- Francis, H.E.: f, 351
- Friend, Robert: tr, 217, 233, 244
- From Marx to Myth: The Structure and Function of Self-Alienation in Kafka's *The Metamorphosis*, by Walter H. Sokel, e, 485
- Frost, Richard: p, 126
- Galili, Mordechai: p, 305
- Geldman, Mordechai: p, 284
- George, Stefan: p, 95; see also Viereck, Peter
- Gibbons, Reginald: *The Ruined Motel* (Houghton Mifflin, 1981); see Pinsker, Sanford
- Gilboa, Amir: p, 219
- Goodenough, J.B.: p, 123
- Gray, Richard T.: "The Literary Sources of Kafka's Aphoristic Impulse," e, 537
- Greeley, Andrew M.: "Catholics at the End of the Century," e, 5; f, 12
- Green, Martin: "Pursuing Semiotics," re, 139
- Gross, Ruth V.: "Fallen Bridge, Fallen Women, Fallen Text," e, 577
- Grundlehner, Philip: Introduction to *Kafka: Centenary Essays*, e, 481
- Gurevitch, Zali: "Distances and Inner Distances: An Invitation to Hebrew Poetry," e, 193; p, 298
- Gutierrez, Donald: "Natural Supernaturalism: The Nature Poetry of Kenneth Rexroth," e, 405
- Hamalian, Leo: "Looking for Lawrence," re, 451
- Hamalian, Linda: "Everson on Rexroth: An Interview," i, 423
- Hanley, John C.: f, 23
- Hérédia, José-Maria de: p, 106
- Heym, Georg: p, 119
- Holland, Walter: p, 119
- Houghton Mifflin New Poetry Series: see Pinsker, Sanford
- Howe, Linda: "Narratives of Survival," re, 177
- Hurvitz, Yair: p, 274
- Israel: English Poetry in: see Wilson, Jonathan
- Israel: Recent Hebrew Poetry; see Gurevitch, Zali and Levin, Gabriel
- Johnson, Michael L.: tr, 106
- Kafka, Franz: see Beck, Evelyn T.; Corngold, Stanley; Gray, Richard; Gross, Ruth V.; Grundlehner, Philip; Karst, Roman; Nicolai, Ralf R.; Sokel, Walter
- Kafka or the Impossibility of Writing, by Roman Karst, e, 497
- "Kafka's Double Helix," by Stanley Corngold, e, 521
- "Kafka's Traffic in Women: Gender, Power, and Sexuality," by Evelyn Torton Beck, e, 565
- Karst, Roman: "Kafka or the Impossibility of Writing," e, 497
- Kaufman, Shirley: p, 315, tr, 219, 271
- Kessler, Jascha: tr, 442
- Kundera, Milan: *The Book of Laughter and Forgetting* (Penguin, 1981); see Birmelin, Blair T.
- Landolfi, Tommaso: f, 135
- La Salle, Peter: f, 35
- Lawrence, D.H.: Books about; see Hamalian, Leo
- Lefcowitz, Barbara J.: "Making Connections," re, 161
- Levin, Gabriel: "The Violence of Collision: Hebrew Poetry Today," e, 196; p, 326; tr, 215, 223, 225, 231, 239, 249, 262, 270, 274, 284, 288, 290, 297, 299, 303
- Lisowski, Joseph: tr, 449

- Locke, Duane: p, 113  
 "Looking for Lawrence," by Leo Hamalian, *re*, 451
- McAulay, Sara: *Chance* (Knopf, 1982); see Howe, Linda
- McHugh, Heather. *Dangers* (Houghton Mifflin, 1977); see Pinsker, Sanford
- McMichale, James. *Four Good Things* (Houghton Mifflin, 1980); see Pinsker, Sanford
- Maddock, Mary: *tr*, 102
- "Making Connections," by Barbara J. Lefcowitz, *re*, 161
- Miller, Walter James: p, 116
- Milosz, Czeslaw: *The Issa Valley* (Farrar Straus Giroux, 1981); see Birmelin, Blair T. and Clausen, Christopher
- Miriam, Rivka: p, 307
- Nagy, Lázsló: p, 442
- "Narratives of Survival," by Linda Howe, *re*, 177
- "Natural Supernaturalism: The Nature Poetry of Kenneth Rexroth," by Donald Gutierrez, *e*, 405
- Nevo, Ruth: *tr*, 221, 237
- Nicolai, Ralf R.: "Nietzschean Thought in Kafka's 'Report to an Academy,'" *e*, 551
- "Nietzschean Thought in Kafka's 'A Report to an Academy,'" by Ralf R. Nicolai, *e*, 551
- "On Transplanting into New Gardens: Georg Heym and Stefan George," by Peter Viereck, *e*, 87
- Pagis, Dan: p, 233
- Painter, Pamela: *f*, 371
- Partlow, Robert, Jr., and Harry T. Moore, D.H. Lawrence: *The Man Who Lived* (Southern Illinois, 1980); see Hamalian, Leo
- Piercy, Marge: *Braided Lives* (Summit, 1982); see Howe, Linda
- Pincas, Israel: p, 249
- Pinsker, Sanford: "Poetic Commitment and the Individual Publisher," *re*, 153
- "Poetic Commitment and the Individual Publisher," by Sanford Pinsker, *re*, 153
- Poetry: Israel; see Gurevitch, Zali and Levin, Gabriel
- Poetry: Recent American; see Pinsker, Sanford
- Poetry: Translation of; see Viereck, Peter
- Pomerantz, Marsha: p, 323
- Power, Victor: *f*, 50
- Pratt, Charles: p, 384
- Preil, Gabriel: p, 215
- "Pursuing Semiotics," by Martin Green, *re*, 139
- Quasimodo, Salvatore: p, 107
- Ravikovitch, Dahlia: p, 256
- Reich, Asher: p, 262
- Rexroth, Kenneth: see Gutierrez, Donald and Hamalian, Linda
- Rosenthal, David H.: "Two Catalan Poets of the 1960s: Gabriel Ferrater and Vicent Andrés Estellés," *e*, 387; *tr*, 398
- Sadeh, Pinchas: p, 231
- Safir, Natalie: *Moving Into Seasons* (Golden Quill Press, 1981); see Lefcowitz, Barbara
- St. John, David: *Hush* (Houghton Mifflin, 1976); see Pinsker, Sanford
- Schimmel, Harold: p, 254; *tr*, 211, 264, 273, 275, 280, 285
- Scholes, Robert: *Semiotics and Interpretation* (Yale University Press, 1982); see Green, Martin
- Schulman, Grace: *tr*, 226
- Semiotics: See Green, Martin
- Shabtai, Aharon: p, 264
- Silk, Dennis: p, 318
- Smoot, Bill: *f*, 127
- Sokel, Walter A.: "From Marx to Myth: The Structure and Function of Self-Alienation in Kafka's *The Metamorphosis*," *e*, 485
- Someck, Ronnie: p, 303
- Spear, Roberta: *Silks* (Holt, Rinehart & Winston, 1980); see Lefcowitz, Barbara
- Spivack, Kathleen: *Swimmer in the Spreading Dawn* (Applewood Books, 1981); see Lefcowitz, Barbara
- Swann, Brian: p, 385

- Treitel, Margot: *p.* 124  
Tsvetayeva, Marina: *p.* 104  
"Two Catalan Poets of the 1960s:  
Gabriel Ferrater and Vicent Andrés  
Estellés," by David H. Rosenthal, *e.*  
387  
Venuti, Lawrence: *tr.* 135  
Viereck, Peter: "On Transplanting into  
New Gardens: Georg Heym and Stefan  
George," *e.* 87; *tr.* 87  
"The Violence of Collision": Hebrew  
Poetry Today," by Gabriel Levin, *e.* 196  
Wei, Wang: *p.* 449  
Wieseltier, Meir: *p.* 270  
Wild, Peter: *p.* 444  
Wilson, Jonathan: "English Poetry in  
Israel," *e.* 310; "Bellow's Dangling  
Dean," *re.* 165; *p.* 321  
Wollach, Yona: *p.* 280  
"Worlds Lost and Found: Novels by Czes-  
law Milosz, Milan Kundera, and  
Aharon Appelfeld," by Blair T. Birmel-  
in, *re.* 460  
Worley, Jeff: *p.* 370  
Yeshurun, Avot: *p.* 211  
Zach, Natan: *p.* 237  
Zisquit, Linda: *p.* 328; *tr.* 277, 282, 294  
298, 307